

Distr.  
GENERAL

A/51/952  
S/1997/592  
29 July 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن  
السنة الثانية والخمسون

الجمعية العامة  
الدورة الحادية والخمسون  
البند ٣٩ من جدول الأعمال  
الحالة في أفغانستان وآثارها على  
السلم والأمن الدوليين

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٧ موجهتان من  
الأمين العام إلى رئيس الجمعية العامة ورئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى قرار الجمعية العامة ١٩٥/٥١ باء، المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ بشأن  
الحالة في أفغانستان وإلى تقرير المؤرخ ١٦ آذار/مارس ١٩٩٧ (A/51/838-S/1997/240 و Corr.1) وتقرير  
المؤرخ ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٧ (A/51/929-S/1997/482)، اللذين قُدمتا عملاً بذلك القرار. وقد قدمت في هذين  
التقريرين وصفا للنزاع الجاري بين الأطراف الأفغانية وكذلك الجهود التي تبذلها البعثة الخاصة التابعة للأمم  
المتحدة والمجتمع الدولي لحل النزاع.

ولا زلت مقتنعا بأن ثمة حاجة لتكثيف جهود الأمم المتحدة والدول الأعضاء فيها للمساعدة في  
التوصل إلى حل سلمي. لذا، قررت أن أعين مبعوثا خاصا، هو السفير الأخضر الإبراهيمي، للقيام بمهمة  
قصيرة الأجل للتشاور مع البلدان والأطراف المهمة بالنزاع وذات الصلة به، فضلا عن منظمة المؤتمر  
الإسلامي، بشأن مواقفها ومقترحاتها المتصلة بجهود إحلال السلام في أفغانستان. وآمل أن يستطيع المبعوث  
الخاص أن يقدم إليّ ما يخلص إليه من نتائج وما يراه من توصيات في وقت يلائم تقديم تقريره عن  
أفغانستان إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين. وسوف أشدد على أن ولاية وأنشطة المبعوث  
الخاص تتسم بالتحفظ وستكون متميزة عن ولاية وأنشطة البعثة الخاصة التابعة للأمم المتحدة، التي بينت  
الجمعية العامة ولايتها بالتحديد في قراراتها.

وسأكون ممتنا، إذا قمتم بنقل هذه المعلومات إلى أعضاء الجمعية العامة ومجلس الأمن.

(توقيع) كوفي ع. عنان

-----